



4D BATTERY **QUICKPUMP™**



5999E300C

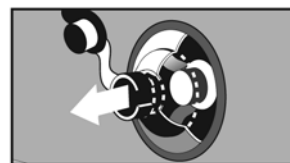
- Inflates AND deflates
- Adaptor works with Coleman® Double Lock™ Valve as well as other airbed valves on the market
- Operates on four D-cell batteries
- Airbed pump only

- Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use.
- Replace all batteries of a set at the same time.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Ensure the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -).
- Remove batteries from equipment which is not to be used for an extended period of time.
- Remove used batteries promptly.

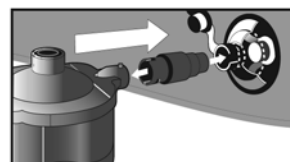
Please call or write us with any comments or questions:
The Coleman Company, Inc.
3600 N. Hydraulic • Wichita, KS 67219 U.S.A.
1 800 835-3278 • TDD: 316 832-8707
www.coleman.com

Manufactured in China

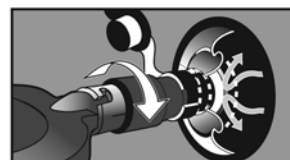
INFLATING COLEMAN® DOUBLE LOCK™ VALVE:



To begin inflation, open external cap and pull firmly on lanyard to extend out. This will open internal yellow seal.



Attach adapter nozzle to inflation end of pump. Insert pump and turn on.

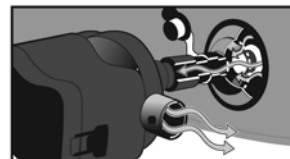


When fully inflated, seal valve by pushing in with pump nozzle. This will seal the internal yellow stopper and keep air from escaping while closing cap.



Fully remove pump and close external cap. Valve should appear depressed into itself.

DEFLATION





Remove adapter nozzle from inflation end and attach to deflation side of pump. Repeat same steps as inflation. This will draw the air out quickly.

OTHER VALVES:

WORKS WITH STANDARD WIDE OPENING AND BOSTON STYLE VALVES.

Note: For optimum performance, alkaline batteries are recommended.

Coleman®, , and , are registered trademarks and QuickPump™ and Double Lock™ are trademarks of The Coleman Company, Inc.

4010004406 (20081023)

Coleman® **QUICKPUMP™** À 4 PILES D



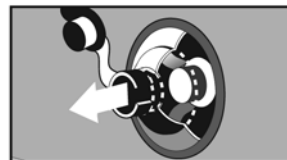
5999E300C

- Gonfle ET dégonfle
- Vient avec un embout utilisable avec les valves à biblocage Double Lock™ de Coleman® ainsi qu'avec les valves d'autres matelas pneumatiques en vente sur le marché
- Est alimentée par quatre piles D
- Est uniquement destinée aux lits gonflables

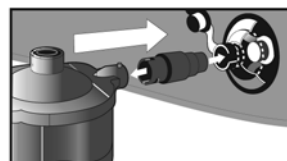
- Achetez et utilisez toujours des piles de format préconisé et de la qualité qui convient le mieux à l'utilisation particulière.
- Changez toutes les piles du jeu en même temps.
- Nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant de mettre les piles en place dans leur compartiment.
- Assurez-vous que la polarité (+ et -) soit strictement respectée lors de la mise en place des piles.
- Retirez les piles de l'appareil lorsque celui-ci ne doit pas être employé pendant un certain temps.
- Sortez les piles usées de l'appareil dans le plus bref délai.

Des observations ou questions? Appelez ou écrivez!
Sunbeam Corporation (Canada) Limited
DBA Jarden Consumer Solutions
20B Hereford Street • Brampton (Ontario) L6Y 0M1
1 800 387-6161
www.coleman.com
Fabriquée en Chine

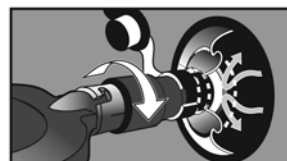
GONFLAGE – VALVE À BIBLOCAGE DOUBLE LOCK™ DE COLEMAN®



Commencer par enlever le bouchon externe puis tirer fermement sur le lien pour sortir complètement le corps. Ceci ouvre le dispositif d'étanchéité jaune interne.



Attacher l'embout à l'extrémité de gonflage de la pompe. Introduire la pompe puis la mettre en marche.

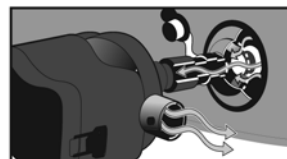


Le gonflage fini, sceller la valve en la repoussant dans l'article avec la pompe. Ainsi scellé, le dispositif d'étanchéité jaune interne empêche l'air de fuir durant la remise en place du bouchon.



Retirer totalement la pompe et replacer le bouchon. La valve devrait sembler rentrée dans elle-même.

DÉGONFLAGE





Enlever l'embout de l'extrémité de gonflage et le fixer au côté de dégonflage de la pompe. Agir comme pour gonfler. L'air sera vite expulsé de l'article gonflable.

AUTRES VALVES:

CONVIENT AUX VALVES À LARGE OUVERTURE ET DE TYPE BOSTON.

Remarque: Conseillées, les piles alcalines procurent les résultats optimaux.

Coleman®,  et  sont des marques déposées, alors que QuickPump™ et Double Lock™ sont des marques de commerce de The Coleman Company, Inc.

4010004406 (20081023)